



TVS Kitchen Products B.V.

Montagehandleiding – SKYE LED Inbouwspot. **Installationsanleitung – SKYE LED Einbaustrahler.** **Manuel d'installation – Spot encastrable LED SKYE.**

Benodigdheden:

Gatenboor/gatzaag Ø58mm Skye 58 of gatenboor/gatzaag Ø68mm Skye 68.

Benötigte Materialien:

Lochsäge/Bohrer Ø58mm Skye 58 oder Lochsäge/Bohrer Ø68mm Skye 68.

Matériel nécessaire :

Scie cloche/perceuse Ø58mm Skye 58 ou scie cloche/perceuse Ø68mm Skye 68.

Belangrijk! Neem alle geleverde verlichtingsartikelen uit de verpakking en sluit ze aan vóórdat ze ingebouwd gaan worden. Na definitieve inbouw is het een stuk lastiger eventuele problemen op te sporen en te verhelpen.

Wichtig! Entnehmen Sie vor der Montage sämtliche mitgelieferten Leuchtmittel aus der Verpackung und schließen Sie diese an. Nach der endgültigen Installation ist es viel schwieriger, Probleme zu erkennen und zu lösen.

Important! Retirez tous les éléments d'éclairage fournis de l'emballage et connectez-les avant de les installer. Après l'installation finale, il est beaucoup plus difficile de détecter et de résoudre les problèmes.

Montage handleidingen:

- Maak in het materiaal een uitsparing met een diameter van **Skye 58: 58/59mm, Skye 68: 68/69mm** met een inbouwdiepte van minimaal 13mm.
 - Wordt de uitsparing door en door geboord kan de aansluitkabel door het gat doorgevoerd worden. **-A-**.
 - Wordt de uitsparing niet geheel doorgeboord kan de kabel door het plaatmateriaal gevoerd worden door een doorvoerkanaal in het plaatmateriaal te boren met een diameter van 8mm. **-B-**.
- Voer de kabel door het plaatmateriaal door en druk de Skye inbouwspot vast in het boorgat.

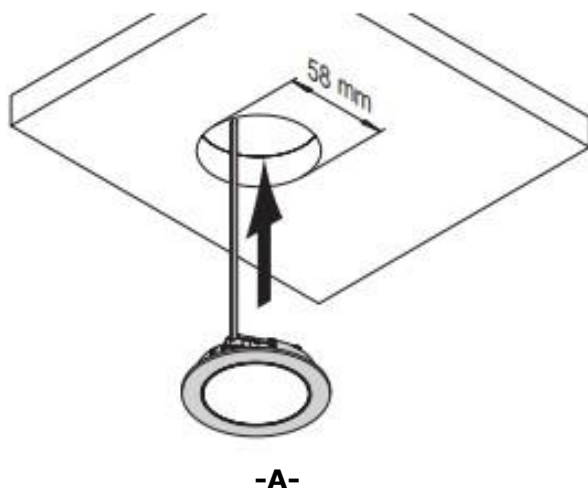
Montageschritte:

- Erstellen Sie eine Aussparung im Material mit einem Durchmesser von **Skye 58: 58/59mm, Skye 68: 68/69mm** mit einer Einbautiefe von mindestens 13mm.
 - Ist die Aussparung vollständig durchgebohrt, kann das Anschlusskabel durch die Bohrung geführt werden. **-A-**.
 - Wird die Aussparung nicht vollständig durchgebohrt, kann die Kabeldurchführung durch das Plattenmaterial erfolgen, indem ein Durchführungschanal mit einem Durchmesser von 8 mm in das Plattenmaterial gebohrt wird. **-B-**.
- Führen Sie das Kabel durch das Plattenmaterial und drücken Sie den Einbaustrahler Skye in das Bohrloch.

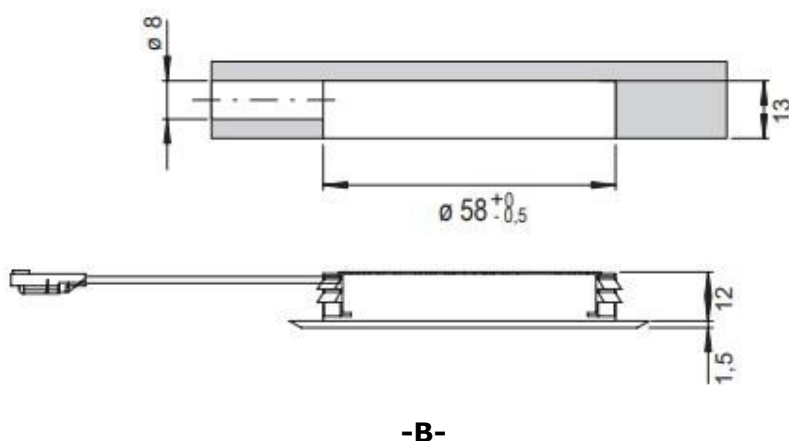
Étapes de montage :

- Réalisez un évidement dans le matériau d'un diamètre de **Skye 58 : 58/59 mm, Skye 68 : 68/69 mm** avec une profondeur d'installation d'au moins 13 mm.
- Si le renforcement est percé jusqu'au bout, le câble de raccordement peut être acheminé à travers le trou. **-A-**.
- Si l'évidement n'est pas complètement percé, le câble peut être acheminé à travers le matériau en tôle en perçant un canal de passage dans le matériau en tôle d'un diamètre de 8 mm. **-B-**. Faites passer le câble à travers le matériau en feuille et enfoncez le spot encastré Skye dans le trou de perçage.

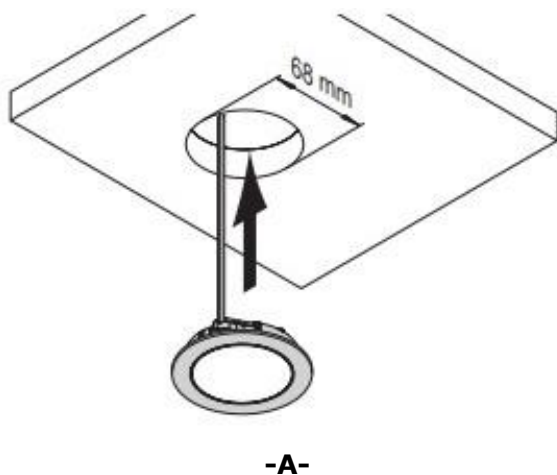
Skye 58



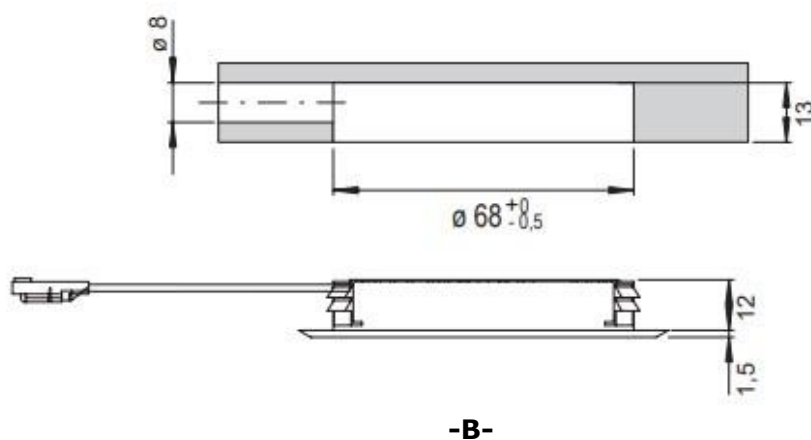
Skye 58



Skye 68



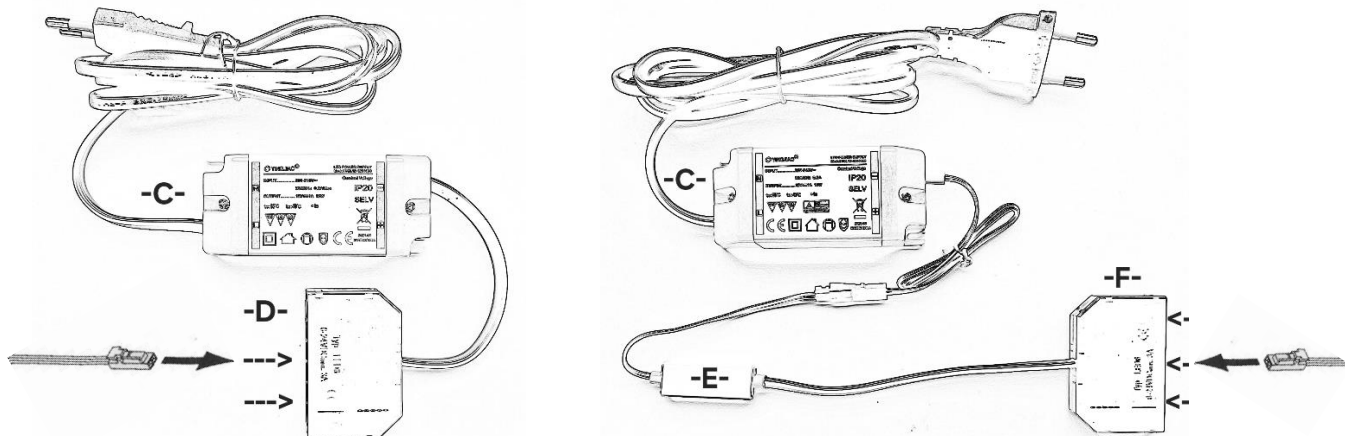
Skye 68



Kabels: Begeleid de kabels achter de keukenkasten van de ledspots naar het aansluitblokje **-D-** van de driver **-C-**. Of in geval van een set met een afstandsbediening naar het aansluitblokje **-F-** van de ontvanger. Klik op de correcte wijze alle kabels in het aansluitblokje van de driver / of ontvanger.

Kabel: Verlegen Sie die Kabel hinter den Küchenschränken von den LED-Strahlern zum Konverter-Anschlussblock **-D-** oder bei einem Set mit Fernbedienung zum Empfänger-Anschlussblock **-F-**. Klicken Sie alle Kabel ordnungsgemäß in den Anschlussblock des Konverters/oder Empfängers ein.

Câbles : Faites passer les câbles derrière les armoires de cuisine depuis les spots LED jusqu'au bloc de connexion du convertisseur **-D-**, ou dans le cas d'un ensemble avec télécommande jusqu'au bloc de connexion du récepteur **-F-**. Cliquez correctement tous les câbles dans le bloc de connexion du convertisseur / ou du récepteur.



230V: Plaats de driver **-C-** op een plek met ruimte om z'n warmte kwijt te kunnen. Steek de steker in een niet geschakelt stopcontact.

230V + Ontvanger: Plaats de driver **-C-** én de ontvanger **-E-** op een plek met ruimte om z'n warmte kwijt te kunnen. Steek de steker in een niet geschakelt stopcontact.

Zorg er ook voor dat het radiosignaal (433,92MHz) van de ontvanger **-E-** niet geblokkeerd wordt door een dikke muur, een metalen object of andere materialen die radio signalen blokkeren.

230 V: Platzieren Sie den Konverter **-C-** an einem Ort mit ausreichend Platz zur Wärmeableitung. Stecken Sie den Stecker in eine ungeschaltete Steckdose.

230 V + Empfänger: Platzieren Sie den Konverter **-C-** und den Empfänger **-E-** an einem Ort mit ausreichend Platz zur Wärmeableitung. Stecken Sie den Stecker in eine ungeschaltete Steckdose. Stellen Sie außerdem sicher, dass das Funksignal (433,92MHz) des Empfängers **-E-** nicht durch eine dicke Wand, ein Metallobjekt oder andere Materialien blockiert wird, die Funksignale blockieren.

230V : Placez le convertisseur **-C-** dans un endroit avec de l'espace pour dissiper sa chaleur. Insérez la fiche dans une prise électrique non commutée.

230V + Récepteur : Placer le convertisseur **-C-** et le récepteur **-E-** dans un endroit avec de l'espace pour dissiper leur chaleur. Insérez la fiche dans une prise électrique non commutée. Assurez-vous également que le signal radio (433,92 MHz) du récepteur **-E-** n'est pas bloqué par un mur épais, un objet métallique ou d'autres matériaux bloquant les signaux radio.

Algemene aandachtspunten:

Controleer voor ingebruikname of alle stekers goed zijn aangesloten en of de kabels niet beschadigd zijn. Het wordt sterk afgeraden om wijzigingen aan de kabels en verbindingen aan te brengen. De kabels van 1 of meerdere spots kunnen **slechts 1x** verlengd worden met de 2000mm verlengkabel, artikel: 004589. Het bereik/de werking van de afstandsbediening kan na enige tijd minder worden wanneer ook de batterij leger wordt. Vervang daarom tijdig de batterij (CR2032). Een aparte gebruiksaanwijzing is mee verpakt met de afstandsbediening/ontvanger.

Allgemeine Hinweise:

Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob alle Stecker richtig eingesteckt sind und die Kabel nicht beschädigt sind. Es wird dringend davon abgeraten, Änderungen an den Kabeln und Anschlüssen vorzunehmen. Die Kabel von 1 oder mehreren Strahlern können **nur einmal** mit dem 2000mm Verlängerungskabel, Artikel: 004589, verlängert werden. Die Reichweite/Funktion der Fernbedienung kann nach einiger Zeit nachlassen, da die Batterie leer ist. Tauschen Sie deshalb rechtzeitig die Batterie (CR2032) aus. Der Fernbedienung/dem Empfänger liegt eine separate Bedienungsanleitung bei.

Points généraux d'attention :

Avant utilisation, vérifiez que toutes les prises sont correctement branchées et que les câbles ne sont pas endommagés. Il est fortement déconseillé d'apporter des modifications aux câbles et aux connexions. Les câbles d'un ou plusieurs spots ne peuvent être rallongés qu'une **seule fois** avec le câble rallonge de 2000 mm, article : 004589. La portée/fonction de la télécommande peut diminuer après un certain temps lorsque la batterie devient vide. Remplacez donc la pile (CR2032) à temps. Un manuel d'utilisation séparé est fourni avec la télécommande/le récepteur.

Technische specificaties:

Skye 58 – Koel wit	12 Volt, 3 Watt, 4000K
Skye 58 – Multi Tone	12 Volt, 3 Watt, 3000-6000K
Skye 68 – Multi Tone	12 Volt, 3,6 Watt, 3000-6000K
Inbouw diameter	Skye 58: Ø58mm, Skye 68: Ø68mm
Inbouwdiepte	13mm
Diameter aluminium decorring	Skye 58: Ø63mm, Skye 68: Ø77mm
Dikte aluminium decorring	1,5mm
Lengte aansluitsnoer spot	2000mm
Driver(s)	230 Volt / 12 of 15 of 20 of 30 Watt
Ontvanger	12 Volt / maximaal 36 Watt

Technische Daten:

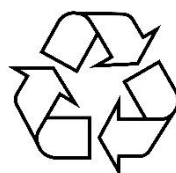
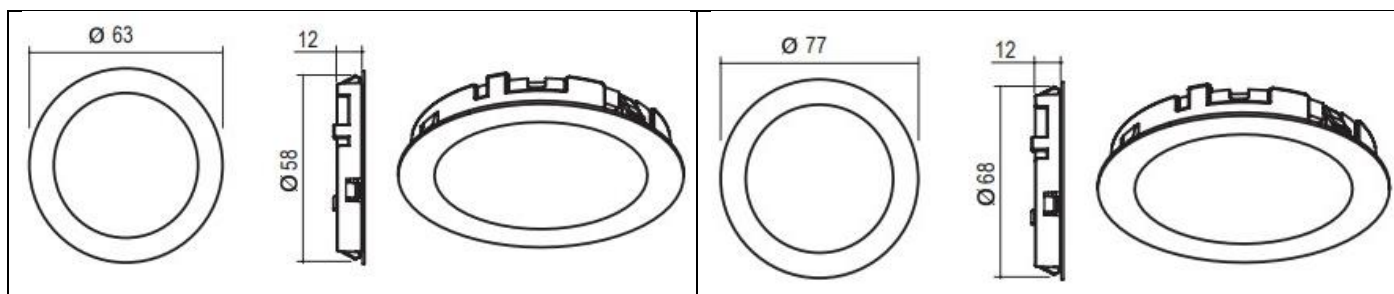
Skye 58 – Kaltweiß	12 Volt, 3 Watt, 4000K
Skye 58 – Multi Tone	12 Volt, 3 Watt, 3000-6000K
Skye 68 – Multi Tone	12 Volt, 3,6 Watt, 3000-6000K
Einbaudurchmesser	Skye 58: Ø58mm, Skye 68: Ø68mm
Einbautiefe	13mm
Durchmesser Aluminium-Zierring	Skye 58: Ø63mm, Skye 68: Ø77mm
Dicke Aluminium-Zierring	1,5mm
Länge Anschlusskabel Spot	2000mm
Konverter	230 Volt / 12 oder 15 oder 20 oder 30 Watt
Receiver	12 Volt / maximal 36 Watt

Spécifications techniques :

Skye 58 – Blanc froid	12 Volt, 3 Watt, 4000K
Skye 58 – Multi Tone	12 Volt, 3 Watt, 3000-6000K
Skye 68 – Multi Tone	12 Volt, 3,6 Watt, 3000-6000K
Diamètre d'installation	Skye 58 : Ø58mm, Skye 68 : Ø68mm
Profondeur d'installation	13mm
Diamètre anneau décoratif en aluminium	Skye 58 : Ø63mm, Skye 68 : Ø77mm
Épaisseur anneau décoratif en aluminium	1,5mm
Longueur du câble de connexion spot	2000mm
Convertisseur	230 Volt / 12 ou 15 ou 20 ou 30 Watt
Récepteur	12 Volt / maximum 36 Watt

Skye 58

Skye 68



TVS Kitchen Products BV
Weteringstraat 8
NL7071 GW 's-Heerenberg

